Terrawell®

Planerhandbuch & Ausschreibungstexte 2026

Leistungsverzeichnis-Texte für Landschaftsarchitektur, Kommunen, Garten- und Landschaftsbau, Stadtgrün, Sport- und Golfanlagen.

biodiver.city

biodiver.city GmbH
Speerstraße 26A
8942 Oberrieden
Schweiz

www.biodiver.city

1. HINWEISE FÜR PLANER UND AUSSCHREIBENDE

Dieses Planerhandbuch enthält übertragbare Kurz- und Langtexte für die Ausschreibung von Terrawell® Classic und Terrawell® Granulat. Die Positionen sind als Vorlage gedacht und müssen projektbezogen hinsichtlich Menge, Einbauort, Bodenaufbau und gegebenenfalls zusätzlicher Anforderungen angepasst werden.

Für öffentliche Ausschreibungen empfiehlt sich eine leistungsbezogene Beschreibung mit technischen Mindestanforderungen und – soweit vergaberechtlich erforderlich – der Zusatz „oder gleichwertig" beim Referenzprodukt.

2. TECHNISCHE BASIS – TERRAWELL® CLASSIC

MERKMAL	ANGABE
Produktart	Bodenhilfsstoff / Bodenaktivator
Form	Flüssiges biologisches Konzentrat
Zusammensetzung	Wasser, Zuckerrohrmelasse, Mikroorganismen
Biologische Parameter	Lactobakterien spp., Hefen; frei von Pathogenen. Bis zu 80 Millionen/ Milliliter
pH-Wert	< 3,7
Verdünnung	mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser
Großflächige Dosierung	40–60 Liter Konzentrat pro Hektar
Punktuelle Anwendung	1 Liter Konzentrat auf 10 Liter Wasser
Ausbringung	Gieß- bzw. Tropfenform; nicht als feiner Sprühnebel
Witterung	Nicht bei starker Sonneneinstrahlung oder großer Hitze; feuchter Boden bevorzugt
Häufigkeit	Je nach Bodenbeschaffenheit ein- bis zweimal jährlich

Hinweis: Für verbindliche Ausschreibungen sind jeweils die aktuell gültigen Produktdatenblätter und Herstellerangaben maßgebend.

3. LV – TERRAWELL® CLASSIC

3.1. Rasen- und Grünflächen – biologische Bodenaktivierung

Liefern und fachgerecht ausbringen eines flüssigen biologischen Bodenaktivators mit lebenden Mikroorganismen zur Aktivierung und Regeneration der natürlichen Bodenmikroflora sowie zur Unterstützung einer biologisch funktionsfähigen Bodenstruktur.

Technische Mindestanforderungen
- flüssiges biologisches Konzentrat mit lebenden Mikroorganismen
- auf Basis natürlicher Rohstoffe
- frei von pathogenen Mikroorganismen
- pH-Wert < 3,7
- geeignet als Bodenhilfsstoff bzw. Bodenaktivator
- großflächige Aufwandmenge 40–60 l/ha
- Verdünnung mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser

Ausführung
Der Boden muss bei der Anwendung ausreichend feucht und aufnahmefähig sein. Das Konzentrat gemäß Herstellerangaben verdünnen und gleichmäßig über die gesamte vorgesehene Fläche verteilen. Die Ausbringung hat in Gieß- bzw. Tropfenform zu erfolgen; eine feine Vernebelung ist zu vermeiden. Nicht bei intensiver Sonneneinstrahlung oder großer Hitze anwenden.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.
Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

3.2. Neupflanzung Bäume – Bodenaktivierung im Wurzelraum

Liefern und fachgerecht einbringen eines flüssigen biologischen Bodenaktivators mit lebenden Mikroorganismen zur Aktivierung der Bodenbiologie im Wurzelraum neu zu pflanzender Bäume.

Richtwert
1,0 Liter Konzentrat je Baumpflanzung, mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser verdünnt.

Ausführung
Die verdünnte Lösung gleichmäßig im Bereich der Pflanzgrube bzw. des durchwurzelbaren Bodenraums ausbringen. Nicht auf vollständig ausgetrockneten Boden applizieren. Nach der Anwendung Pflanzstelle entsprechend den Anforderungen der Pflanzung ausreichend bewässern.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

3.3. Bestandsbäume / Baumstandort-Sanierung

Liefern und fachgerecht ausbringen eines flüssigen biologischen Bodenaktivators zur Aktivierung und Regeneration des durchwurzelten Bodenraums bestehender Bäume, insbesondere an verdichteten, ausgelaugten oder biologisch beeinträchtigten Standorten.

Ausführung
Produkt mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser verdünnen und gleichmäßig im erreichbaren Wurzelbereich ausbringen. Bei stark ausgelaugten bzw. mikrobiologisch verarmten Böden ist vor bzw. im Zusammenhang mit der Behandlung ausreichend organisches bzw. cellulosehaltiges Material in den Boden einzubringen. Aufwandmenge entsprechend Baumgröße, Standortbedingungen und Herstellerangaben festlegen.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

3.4. Strauch- und Gehölzpflanzungen

Liefern und fachgerecht einbringen eines flüssigen biologischen Bodenaktivators mit lebenden Mikroorganismen in den Pflanz- und Wurzelbereich neu zu pflanzender Sträucher und Gehölze.

Richtwert
Ca. 0,1–0,3 Liter Konzentrat je Pflanze, mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser verdünnt.
Die endgültige Aufwandmenge ist abhängig von Pflanzgröße und Standortbedingungen festzulegen.

Referenzprodukt: Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

3.5. Stauden- und Pflanzflächen

Liefern und fachgerecht ausbringen eines flüssigen biologischen Bodenaktivators zur Aktivierung der Bodenmikroflora innerhalb neu herzustellender oder bestehender Stauden- und Pflanzflächen.
Das Produkt mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser verdünnen und in Gieß- bzw. Tropfenform auf ausreichend feuchtem Boden ausbringen. Aufwandmenge entsprechend Bodenzustand und Pflanzkonzept nach Herstellerangabe festlegen.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

3.6. Sport- und Golfanlagen

Liefern und fachgerecht ausbringen eines biologischen Bodenaktivators mit lebenden Mikroorganismen zur Behandlung intensiv genutzter Rasenflächen, insbesondere Sportflächen, Golfanlagen, Fairways, Greens und vergleichbarer Vegetationsflächen.

Mengen Richtwerte
40–60 Liter Konzentrat je Hektar; Verdünnung mindestens 1:10 mit sauberem, chlorfreiem Wasser.

Ausführung
Produkt gleichmäßig über die gesamte Fläche verteilen. Auf ausreichend feuchten Flächen anwenden und intensive Sonneneinstrahlung sowie heiße Anwendungstage vermeiden. Eine feine Vernebelung ist zu vermeiden. Je nach Bodenbeschaffenheit können ein bis zwei Anwendungen pro Jahr vorgesehen werden.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.
Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

3.7. Sanierung ausgelaugter oder biologisch verarmter Böden

Liefern und fachgerecht ausbringen eines biologischen Bodenaktivators mit lebenden Mikroorganismen zur Unterstützung der Wiederherstellung einer biologisch aktiven Bodenmikroflora.

Bei stark ausgelaugten oder mikrobiologisch verarmten Böden ist vor der Anwendung geeignetes organisches bzw. cellulosehaltiges Material in den Boden einzuarbeiten. Anschließend Bodenaktivator großflächig mit 40–60 l/ha Konzentrat, mindestens 1:10 verdünnt, ausbringen. Anzahl der Anwendungen abhängig vom Ausgangszustand des Bodens.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

Bei Alternativprodukten ist die technische Gleichwertigkeit durch geeignete Produkt- und Analysedaten nachzuweisen.

4. LV – TERRAWELL® GRANULAT

4.1. Granulat im Pflanz- und Erdsubstrat

Liefern und homogen in das Pflanz- bzw. Erdsubstrat einarbeiten eines hochporösen Bodenverbesserungsgranulates zur Verbesserung der Wasserhaltefähigkeit und der physikalischen Bodenstruktur.

Richtwert
20 Liter Granulat je 1 m³ Pflanz- bzw. Erdsubstrat. Nach dem Einbau ist das behandelte Substrat ausreichend zu bewässern.

Referenzprodukt:
Terrawell® Granulat, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

4.2. Granulat bei Baumpflanzungen

Liefern und fachgerecht in die Pflanzgrube bzw. das Pflanzsubstrat einarbeiten eines hochporösen Bodenverbesserungsgranulates zur Verbesserung der Wasserhaltefähigkeit und Bodenstruktur.

Richtwert
- 10 Liter Granulat je Pflanze
- bei Großbäumen bis 15 Liter Granulat je Baum

Die endgültige Aufwandmenge ist an Pflanzgrubengröße, Substratvolumen und Standortbedingungen anzupassen. Granulat gleichmäßig mit dem Pflanzsubstrat vermischen und anschließend ausreichend bewässern.

Referenzprodukt:
Terrawell® Granulat, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

4.3. Flächige Bodenverbesserung mit Granulat

Liefern und fachgerecht einarbeiten eines hochporösen Bodenverbesserungsgranulates zur Verbesserung der Wasserhaltefähigkeit und Bodenstruktur in Vegetationsflächen.

Richtwert
Ca. 1,5 Liter Granulat je m².
Granulat gleichmäßig aufbringen bzw. oberflächennah in die vorgesehene Vegetationstragschicht einarbeiten. Nach der Einarbeitung Fläche ausreichend bewässern.

Referenzprodukt:
Terrawell® Granulat, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

4.4. Granulat bei Baumpflanzungen

Ausführung
Liefern und fachgerecht ausbringen eines flüssigen biologischen Bodenaktivators mit lebenden Mikroorganismen zur Aktivierung und Regeneration der natürlichen Bodenmikroflora sowie zur Unterstützung einer biologisch funktionsfähigen Bodenstruktur. Der Boden muss bei der Anwendung ausreichend feucht und aufnahmefähig sein. Das Konzentrat gemäß Herstellerangaben verdünnen und gleichmäßig über die gesamte vorgesehene Fläche verteilen. Die Ausbringung hat in Gieß- bzw. Tropfenform zu erfolgen; eine feine Vernebelung ist zu vermeiden. Nicht bei intensiver Sonneneinstrahlung oder großer Hitze anwenden.

Mengen Richtwert
- 10 Liter Granulat je Pflanze
- bei Großbäumen bis 15 Liter Granulat je Baum

Die endgültige Aufwandmenge ist an Pflanzgrubengröße, Substratvolumen und Standortbedingungen anzupassen. Granulat gleichmäßig mit dem Pflanzsubstrat vermischen und anschließend ausreichend bewässern.

Referenzprodukt:
Terrawell® Classic, biodiver.city GmbH, CH-8942 Oberrieden, oder gleichwertig.

5. AUSSCHREIBUNGSTECHNISCHE HINWEISE

- Projektbezogene Mengen, Bodenzustände und Einbauorte sind vor Veröffentlichung des LV zu ergänzen.
- Bei öffentlichen Vergaben Produktnennungen mit „oder gleichwertig“ verwenden, sofern keine zulässige produktspezifische Festlegung vorliegt.
- Bei Alternativprodukten Nachweise zur Gleichwertigkeit verlangen, insbesondere zu Produktart, Anwendung, Dosierung und biologischen Eigenschaften.
- Keine widersprüchlichen Angaben aus älteren Unterlagen übernehmen; maßgeblich ist das jeweils aktuelle Produktdatenblatt.
- Gebindegrößen des Granulats besser nicht als technische Mindestanforderung definieren, sofern sie für die Leistung nicht relevant sind.

6. PRODUKT- UND LIEFERNACHWEIS

biodiver.city GmbH
Speerstrasse 26A
CH-8942 Oberrieden
Schweiz

Web: www.biodiver.city
E-Mail: info@biodiver.city

7. WICHTIGER HINWEIS ZUR VERWENDUNG

Dieses Dokument ist eine Planungs- und Formulierungshilfe. Vor Verwendung in einer konkreten Ausschreibung sind die jeweils aktuellen technischen Produktunterlagen, projektspezifischen Bodenbedingungen sowie die vergabe- und vertragsrechtlichen Anforderungen des jeweiligen Auftraggebers zu prüfen.